

Глава 8

Когда Линь Чжигао перехватил мяч и рванулся вперед, у болельщиков «Арсенала» сердца ушли в пятки. Трибуны неистово слали проклятия в адрес китайского полузащитника, молясь лишь об одном — чтобы тот потерял мяч. И лишь когда Лукаш Фабьяньски в эффектной прыжке парировал удар, фанаты «канониров» смогли наконец выдохнуть.

По переполненным трибунам «Эмирейтс» прокатился оглушительный гул облегчения: пронесло, Джей Ботройд не сумел забить.

После этого каждый раз, стоило кому-то из игроков «Куинз Парк Рейнджерс» коснуться мяча, стадион взрывался еще более яростным свистом.

Первый тайм завершился унылыми нулями на табло.

В раздевалке Нил Уорнок изо всех сил пытался поднять боевой дух команды. Он убеждал парней, что грозные трибуны «Эмирейтс» страшны только на слух.

— Они сидят далеко от поля, — горячился тренер. — Как бы они ни свистели, на поле они к вам не выпрыгнут и в рукопашную не полезут. Так что выше нос! Покажите им, что у вас есть характер, и боритесь до конца!

Слова коуча возымели действие. По крайней мере, лидеры команды — Ботройд, Ди Джей Кэмпбелл, Линь Чжигао и Адель Таарабт — заверили босса, что во втором тайме не обратят на беснующиеся трибуны никакого внимания.

Однако в глубине души, вспоминая это грохочущее море ненависти, футболисты «Куинз Парк Рейнджерс» все равно ощущали противный холодок.

Вторая половина встречи началась неплохо. Первые несколько минут гости держались стойко. Каким бы оглушительным ни был свист лондонцев, игроки «Куинз Парк Рейнджерс» стискивали зубы и заставляли себя верить, что это лишь пустой шум.

Но на пятьдесят третьей минуте сказка кончилась. Полузащитник «Арсенала» Микель Артета жестким подкатом выбил мяч из-под ног Кэмпбелла. Тот попытался развернуться и броситься в погоню, но испанец уже успел отдать точную передачу на Марка Рэндалла.

Рэндалл... Уилшир... Диabi... Росицкий...

Мяч замелькал между игроками «Арсенала» с калейдоскопической быстротой. Они не спешили форсировать события и лезть на рожон, просто катали снаряд, изматывая оборону «Куинз Парк Рейнджерс». Гости бессильно металась следом, напоминая сонных мух, бьющихся о стекло.

Линь Чжигао тем временем буквально прилип к Робину ван Перси. Китаец не особо разбирался в тактических тонкостях «канониров», но прекрасно понимал: голландец — мозг и сердце этой команды, главная атакующая угроза. Если исключить его из игры, шансы отстоять свои ворота вырастут в разы.

Как он это понял? Сказалось исключительное зрение. Еще в первом тайме Линь заметил закономерность: как только «Арсенал» завладевал мячом, Ван Перси тут же смещался в штрафную площадь «Куинз Парк Рейнджерс» и выжидал, тонко подстраиваясь под передачи партнеров. Стало очевидно: этот парень выходит на поле исключительно ради того, чтобы забивать.

И догадка полностью подтвердилась.

Ван Перси без мяча нарезал круги по полю уже минут пятнадцать, но за его спиной неотступно, словно тень, следовал молодой китайский полузащитник.

Голландец ума не мог приложить, как этот азиатский юнец раскусил его маневры, но не признать очевидное не мог: сколько бы он ни менял траекторию движения, парень не отставал ни на шаг. Подобная выносливость и цепкость вызывали невольное уважение.

До финального свистка оставалось всего двадцать минут. Поняв, что выбраться из-под плотной опеки не удастся, Ван Перси сделал знак партнерам: «Меня перекрыли, пасуйте на других».

Получив условный сигнал от своего капитана, «канониры» мгновенно взвинтили темп!

Диаби на предельной скорости проскочил защитника, отпасовал на Росицкого, а Артета, словно прочитав мысли партнера, уже ворвался в штрафную площадь гостей. Мяч лег точно ему под ногу. Удар!

— Го-о-о-ол! — взорвался у микрофона комментатор. — Мяч в сетке! Шла шестьдесят пятая минута матча. Игра казалась вязкой, и болельщики уже смирились с нулевой ничьей, но Микель Артета забивает этот важнейший мяч! У «Куинз Парк Рейнджерс» остается всего двадцать минут, чтобы спасти игру!

«Черт!» — Линь Чжигао в сердцах полоснул кулаком по воздуху и злобно зыркнул на голландского форварда.

Капитан «Арсенала» лишь сочувственно пожал плечами и с легкой усмешкой бросил:

— Парень, у нас забивать умею не я один. Похоже, тебе пора присмотреть за кем-нибудь другим.

Китаец молча развернулся и побежал в центр поля.

Счет открыт, время поджигает — пора брать инициативу в свои руки и созидать в атаке.

Уорнок на бровке неистово жестикулировал, призывая команду идти вперед.

На семидесятой минуте Кэмпбелл протащил мяч по флангу и навесил на Ботройда. Тот пробил в касание, но снаряд ушел намного выше ворот.

На семьдесят третьей минуте уже Ван Перси приложился по мячу со всей силы — Пэдди Кенни в отчаянном броске перевел мяч на угловой.

На семьдесят девятой минуте Линь Чжигао пошел в дриблинг. Ван Перси попытался жестко встретить его в подкате, но молодой полузащитник резко ускорился, пробросив мяч мимо голландца. Едва не потеряв равновесие, он все же устоял на ногах и оставил грозного форварда позади.

На восемьдесят третьей минуте Линь отдал передачу на Ботройда, а сам стрелой рванул в штрафную площадь хозяев.

Ботройд на замахе убрал защитника, стянув на себя почти всю оборонительную линию «канониров». Перед Линем остался лишь корейский легионер Пак Чу Ён.

Кореец с каменным лицом перекрыл зону, готовый костями лечь, но не пропустить соперника.

Ботройд симитировал удар, но вместо этого выполнил мягкий, стелющийся заброс на уровне колена в свободную зону.

Линь Чжигао рванулся на перехват.

Пак Чу Ён попытался заблокировать его корпусом, но китаец даже не подумал уклоняться и пошел на таран.

Кореец словно врезался в каменную глыбу. Охнув от боли, он отлетел в сторону, корчась на ходу.

Оставив соперника не у дел, Линь подстроился под падающий мяч и без раздумий вколотил его в дальний угол ворот! Потрясающий удар слету!

Вратарь даже не шелохнулся.

Мяч в сетке!

— Какой гол! — восторженно закричал Сунь Чжэнпин. — Блестящая комбинация, шедевральный пас и пушечный выстрел под перекладину! Взаимопонимание Линь Чжигао и Ботройда просто фантастическое! Молодой китаец понимает капитана с полуслова! Счет на табло становится один...

Договорить комментатор не успел — на поле произошло нечто невообразимое.

Боковой арбитр уже бежал по бровке с поднятым флажком. Главный судья дал свисток и жестом отменил взятие ворот.

Офсайд!

Трибуны взревели.

— Да быть того не может! — негодовал Сунь Чжэнпин. — Защитник «Арсенала» находился практически на одной линии! Какой к черту офсайд?!

На огромных экранах стадиона запустили повтор.

Обыграв Пак Чу Ёна, Линь действительно принял передачу Ботройда и нанес удар. Но в этот самый момент защитник «Арсенала», дезориентированный ложным движением Ботройда, пятился назад, пытаясь перекрыть траекторию предполагаемого удара. В момент паса он оказался на полшага позади Линя.

Эпизод прокрутили трижды с разных ракурсов. Стало отчетливо видно: в момент передачи корпус Линя Чжигао действительно находился ближе к воротам, чем последний защитник. Буквально на полкорпуса.

Правила суровы, судья оказался прав. Игроки «Арсенала» и весь стадион зашлись в победном экстазе, в то время как на лицах футболистов «Куинз Парк Рейнджерс» застыло глубокое разочарование. Линь Чжигао стоял посреди штрафной, тупо глядя на табло и не веря своим глазам.

Ведь мяч был в сетке... Если бы тот защитник не побежал назад, счет стал бы равным...

Ботройд подошел к поникшему парню и крепко обнял его за плечи:

— Забудь, малой. Ты все сделал идеально. Твоей вины тут нет.

Линь просто уткнулся лицом в плечо капитана, изо всех сил стараясь сдержать подступающие слезы.

До конца встречи оставалось от силы пять минут. Футболисты «Арсенала» уже откровенно сушили игру, предвкушая победу, а у гостей окончательно опустились руки. Они двигались по полю как зомби.

Финальный свисток арбитра принес облегчение обеим сторонам.

— Если и можно как-то охарактеризовать этот матч, то лишь словами о злом роке, — с грустью подытожил Сунь Чжэнпин. — Линь Чжигао сегодня прыгнул выше головы. Его пасы, выбор позиции, дриблинг и удары были безупречны. Он доказал, что достоин играть против клубов уровня «Арсенала». За игру он имел два стопроцентных момента. Первый — на тридцать третьей минуте, когда его выстрел чудом потащил Фабьяньски. Второй — этот шедевр с Ботройдом, когда они вдвоем оставили в дураках всю оборону соперника. Но гол отменили из-за микроскопического офсайда. Да, формально правила нарушены, но на домашнем стадионе «Арсенала» арбитры редко трактуют спорные эпизоды в пользу гостей. Тут уж ничего не поделаешь — не повезло.

— О, взгляните на экраны, — оживился комментатор, когда режиссер трансляции сменил план. — Похоже, несмотря на поражение, Линь Чжигао обзавелся сегодня весьма авторитетным приятелем.

Камера крупным планом выхватила капитана «Арсенала». Робин ван Перси подошел к Линю Чжигао, стянул через голову свою знаменитую красно-белую футболку с десятым номером и протянул ее китайцу.

Линь поначалу растерялся, не понимая, чего от него хотят. Но подошедший Ботройд заговорщицки подмигнул ему и подтолкнул локтем. До парня наконец дошло: он поспешно снял свою сине-белую «девятку» и отдал голландцу.

Ван Перси улыбнулся, сказал парню еще пару слов и неторопливо пошел в сторону подтрибунного помещения.

Едва голландец скрылся из виду, Ботройд смерил Линя суровым взглядом и что-то резко высказал ему, сердито тыча пальцем вслед уходящему капитану «Арсенала».

— Неужели Ван Перси позволил себе какую-то колкость? Зная его непростой характер, такое вполне возможно, — рассуждал в эфире Сунь Чжэнпин. — Но они выиграли, и он сам инициировал обмен футболками... Вряд ли дело в открытой вражде. Что они сказали друг другу — останется тайной для всех, кроме специалистов по чтению по губам. Как бы то ни было, для Линя Чжигао это первый обмен футболками в карьере. Отличный сувенир на память.

Спустя всего час после окончания трансляции на крупнейшем спортивном форуме Китая

появился пост, мгновенно взлетевший в топ. Автор выложил два скриншота. На первом — полуголые Линь Чжигао и Ван Перси обмениваются экипировкой под хмурым взглядом Ботройда. На втором — капитан «Кью-Пи-Ар» с явным раздражением на лице что-то доказывает Лине, указывая пальцем на удаляющуюся спину голландца.

Заголовок гласил: «Любовный треугольник или предательство? Конец крепкой мужской дружбы!»

Эта нелепая, притянутая за уши тема за считанные часы набрала более тридцати тысяч просмотров и перевалила за тысячу комментариев.

Обсуждение быстро свернуло в весьма специфическое русло:

«Похоже, Летучий голландец решил подкатить к нашему Гаолэгао? А его верный капитан приревновал! Картинка говорит сама за себя».

«Да ладно вам, Ван Перси куда горячее! Гаолэгао, бросай своего брутального ямайца, переходи на сторону Летучего голландца!»

«Предыдущий оратор, уймись! Ван Перси тот еще бабник. Наш капитан надежный и верный, комментатор же сказал — у них химия космическая!»

«Да какая разница! Пусть шлет обоих лесом. Наш мальчик заслуживает большего, скоро за ним придут гранды вроде „Реала“ или „Барсы“, там его уже ждут Криш и Месси».

«Только не Роналду, он тоже ветреный! Лучше пускай едет к аргентинским красавцам — Игуайну, Ди Марии, там и Месси холостой ходит, можно присмотреться!»

«Вообще-то Верон староват, а Камбьяссо лысый...»

«Почему вы обсуждаете только латиносов? Где англичане, где немцы?!»

«И что, что лысый? Зидан тоже лысый был, а какой мужчина!»

«А как же Кака?»

«Кака женат! Вычеркиваем!»

«Народ... только я заметил его кожу?»

На пару минут в ветке воцарилась тишина, после чего ее буквально завалило сообщениями:

«О боже! Почему Гаолэгао такой белый?! Он реально бледнее Ван Перси! Он точно азиат?! Что это за фарфоровая кожа?!»

Случайно заглянувший в тему любитель футбола, надеявшийся почитать аналитику прошедшего матча, от такого зрелища едва не подавился чаем. Он молча закрыл вкладку и пообещал себе больше никогда не заходить в этот раздел.

Сам Линь Чжигао, прекрасно понимавший, что дома его игру будут разбирать по косточкам, даже в кошмарном сне не мог представить, что главной темой обсуждения станет не его отмененный гол, а оттенок кожи.

История с обменом футболками и гневной реакцией Ботройда привлекла внимание не только китайских пользователей. Британские таблоиды тоже почуяли жареное.

Робин ван Перси никогда не слыл паинькой. Сын богемных художников, он рос бунтарем, презирал рамки и плевать хотел на авторитеты. В бытность игроком «Фейеноорда» он умудрился рассориться с тренерским штабом в пух и прах, из-за чего полировал лавку и даже отстранялся от тренировок. И все же за тот скандальный сезон он заколотил 16 мячей в 28 матчах, заставив скаутов «Арсенала» без раздумий выкупить его контракт.

В Лондоне буйный нрав голландца удалось обуздать лишь Арсену Венгеру. После ухода Сеска Фабрегаса в «Барселону» именно Ван Перси примерил капитанскую повязку. Но покладистым он от этого не стал — авторитетом для него оставался исключительно Венгер.

Отношения с прессой у него не ладились. Робин ненавидел журналистов за то, что те обожали выносить подробности его ночных походов на первые полосы, и при любой возможности отвечал им колкостями. В сборной дела обстоят не лучше: на Евро-2008 и ЧМ-2010 из-за тяжелого характера он часто оставался в запасе.

Линь Чжигао только начинал заявлять о себе в Премьер-лиге и еще не дорос до статуса суперзвезды, но ведущие спортивные издания — Daily Express, World Soccer и вездесущая The Sun — вышли с заголовками о стычке после матча. Журналисты просто не могли упустить шанс в очередной раз смешать Ван Перси с грязью.

Акулы пера наперебой строчили о том, что спесивый капитан «Арсенала» решил поиздеваться над поверженным соперником прямо во время обмена футболками, чем вывел из себя обычно хладнокровного Ботройда.

Тема держалась в топе несколько дней. Репортеры караулили Линя у тренировочной базы «Куинз Парк Рейнджерс», настойчиво расспрашивая, действительно ли голландец оскорбил его.

Линь Чжигао не поддался на провокации и ответил предельно честно:

— После игры Робин подошел поблагодарить за матч, предложил перейти в «Арсенал» и пообещал, что под руководством Венгера я стану топ-игроком. Я вежливо отказался, сказав, что меня все устраивает в «Куинз Парк Рейнджерс». А Ботройд просто не хочет моего трансфера, никакой злости к Робину он не испытывал.

Журналист, раздосадованный отсутствием сенсации, попытался уцепиться хоть за что-то:

— Вы называете его по имени? Значит, вы друзья?

— В каком-то смысле. Мы пообщались после матча и теперь поддерживаем связь.

Хотя раздуть скандал не удалось, репортеры все равно нашли за что зацепиться.

На следующий день таблоид The Sun вышел с кричащей обложкой: «Венгер вербует китайское дарование руками Ван Перси!» Текст сопровождался коллажем из двух фото: на одном Робин передает футболку Лине, на другом Венгер что-то шепчет на ухо своему капитану.

Естественно, второе фото было вырезано из какого-то старого архива и к матчу отношения не имело.

В статье слова Линя перевернули с ног на голову, представив дружескую беседу как спланированную акцию по указанию главного тренера. Пресса даже привлекла экспертов по чтению по губам, чтобы доказать факт вербовки.

Шумиха поднялась знатная. Даже Нил Уорнок забеспокоился и лично позвонил Лине за разъяснениями. Только выслушав версию игрока, тренер успокоился и строго-настрого запретил ему общаться с прессой без согласования с клубом.

Уорнок строил игру вокруг Линя и понимал, что удержать парня в скромном клубе будет непросто, но терять лидера в разгар сезона категорически не хотелось.

Линь Чжигао и сам не ожидал такой наглости от британских газетчиков. Недолго думая, он набрал номер Ван Перси, чтобы извиниться за излишнюю откровенность перед прессой.

Голландец лишь рассмеялся в трубку:

— Забей, приятель. Эти писаки возомнили себя вершителями судеб. Они несут чушь круглые сутки. Я давно не обращаю внимания на эти бредни, и тебе советую слать их лесом.

Линь облегченно вздохнул:

— Рад слышать. Я переживал, что у тебя возникнут проблемы с Венгером из-за этой писанины.

— Босс прекрасно меня знает и не верит желтой прессе. Хотя, знаешь... в этих сплетнях есть доля правды.

— В смысле?

— Арсен действительно расспрашивал меня о тебе. Ты ему чертовски понравился.

Линь остался равнодушен к намеку:

— Меня все устраивает в «Куинз Парк Рейнджерс», уходить я пока не планирую.

Как Арсен Венгер обратил внимание на китайского новичка?

Французский специалист руководил «Арсеналом» уже пятнадцать лет. В 2010 году он продлил контракт до 2014-го, и все шло к тому, что лондонский клуб станет его последним местом работы перед пенсией.

Годы у руля «канониров» стали золотой эпохой в карьере Венгера. Естественно, он желал своему детищу только процветания.

Но реальность была сурова: «Арсенал» уже шесть лет не выигрывал трофеев. Вообще никаких.

В прессе все чаще звучали скептические голоса: достоин ли клуб по-прежнему считаться европейским грандом?

Безусловно, «Арсенал» им оставался.

Но затянувшаяся бескубковая засуха больно била по престижу. Многие винили в этом самого Венгера, утверждая, что его романтический футбол безнадежно устарел в реалиях прагматичной Премьер-лиги, и клубу пора сменить тренера.

Однако истинная причина упадка крылась в другом — команде катастрофически не хватало вожака. Лидера с железным характером.

В золотые времена непобедимого «Арсенала» на поле верховодил великий Деннис Бергкамп, вокруг которого строилась вся игра. Но после ухода ветеранов руководство так и не смогло подписать фигуру сопоставимого масштаба, готовую связать свою судьбу с клубом на долгие

годы.

Вместо этого лондонцы превратились в инкубатор для молодых талантов. Сеск Фабрегас ушел в «Барселону», Адебайор выбрал миллионы «Манчестер Сити». Из доморощенных звезд верность клубу хранил лишь Ван Перси — да и то исключительно из уважения к Венгеру, а не к руководству.

Финансовые отчеты «Арсенала» выглядели безупречно: трансферный профицит исчислялся сотнями миллионов, клуб признавали самым эффективным бизнес-проектом в лиге. Но полка для кубков покрывалась пылью, а костяк команды составляли необстрелянные юнцы.

У «Барсы» был Месси, у «Реала» — Роналду и россыпь звезд мировой величины. У «канониров» же не было стержня. Молодежи не хватало опыта, в ключевые моменты у них попросту дрожали коленки. Сама философия клуба — «купи дешево, вырасти, продай дорого» — сделала «Арсенал» лишь трамплином для амбициозных игроков и дойной коровой для владельцев.

Венгер старел, ему перевалило за шестьдесят. Его вечный соперник Алекс Фергюсон в этом возрасте взял легендарный трепл с «Манчестер Юнайтед», а в послужном списке француза за пределами Англии не значилось ни одного серьезного европейского трофея.

Амбиции Венгера требовали сатисфакции.

Ему нужен был триумф в Лиге чемпионов УЕФА.

Француз решился на смену курса. Заработав для клуба целое состояние, он посчитал, что заслужил право на крупные трансферы ради будущего команды.

Конечно, скауты следили за признанными звездами, но давняя привычка Венгера заставляла его искать неограниченные алмазы среди безвестной молодежи.

Тратить безумные миллионы на готового мастера — не в его стиле. Гораздо заманчивее отыскать скрытый талант за бесценок, воспитать его под себя и получить преданного бойца.

Именно такого игрока Арсен Венгер разглядел в китайском полузащитнике «Куинз Парк Рейнджерс», просматривая записи матчей перед игрой.

Игрока с потенциалом будущей суперзвезды мирового футбола.